

While every precaution is taken to ensure this product reaches you in perfect condition, it is your responsibility to check it is free from defect. Graham & Brown Ltd cannot be held liable for costs incurred due to incorrect hanging, or hanging defective wallpaper. (I) by preliminary inspection the defect would have found.

- Starting Check. List

• Check rolls are the same.

• Roll edges are to roll and edge to edge of wallpaper.

• Wallpaper is cut and ready for papering.

• For best results line the walls.
- Points à vérifier avant utilisation:

• S'ind alle Rollen deselbe zijn.

• Het uiterste rand van de rol moet overeenkomen met de rand van de rol die u gaat plakken.

• De rolranden zijn geschikt voor het papieren.

• Het beste resultaat is bij het lijnen van de muur.
- Was müssen Sie beachten:

• Vor dem aufrollen:

• Die Rollen müssen identisch sein.

• Die Rollenränder müssen aufeinander passen.

• Die Rollenränder sind zum Aufkleben geeignet.

• Für das beste Ergebnis sollten Sie die Wände streichen.
- Starte kiểm tra

• Kiểm tra các cuộn giấy

• Các cuộn giấy phải có cùng một đầu và cuối để dễ dàng dán lên tường.

• Giấy dán tường phải sẵn sàng để dán.

• Để đạt được kết quả tốt nhất, hãy dán thẳng các bức tường.
- Starte kontrollieren

• Die Rollen müssen identisch sein.

• Die Rollenränder müssen aufeinander passen.

• Die Rollenränder sind zum Aufkleben geeignet.

• Für das beste Ergebnis sollten Sie die Wände streichen.

Voor de video met instructies zie www.grahambrown.com
Antes de ver vídeo veja www.grahambrown.com
Für eine Videoanleitung besuchen Sie www.grahambrown.com
视频指导信息访问 www.grahambrown.com



Mesure 50cm (20") out from a wall corner (preferably adjacent to a window) and use a plumb line or spirit level to draw a vertical line from ceiling to floor. This gives you a straight edge from which to line up your first sheet of paper.

Mesure 50cm depuis le coin du mur (de préférence adjacent à la fenêtre) et utiliser un fil de plomb pour tracer une ligne verticale depuis le plafond jusqu'au sol. Cela vous donnera un bord droit à partir duquel vous poserez votre premier le.

Messen Sie 50cm von einer Ecke der zu tapezierenden Wand (vorzugsweise nahe eines Fensters) ab. Zeichnen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage eine vertikale Linie von der Decke bis zum Boden. Sie bekommen damit eine gerade Linie, an der Sie Ihre erste Tapetenbahn ausrichten können.

Medir 50cm desde una esquina (preferentemente adyacente a la ventana). Con una plomada, marcar una vertical del techo hasta el suelo.

Trek met een bodlijn een verticale lijn 50cm vanuit de hoek van de wand. Hang de eerste baan tegen deze bodlijn aan.

在墙角 (最好是靠近窗户) 50厘米处，并用铅垂线或者水平仪画一条从屋顶到地板的垂直线，以此条垂线为第一张壁纸挂贴的边线。

Using a brush or roller, apply a generous and even layer of paste to the wall where the first length of wallpaper will hang. Ensure that the pasted area is slightly wider than the wallpapering.

En utilisant une brosse ou un rouleau appliquez une couche généreuse de colle sur le mur à l'endroit où sera posé le premier le. Faites en sorte que la zone collée soit plus large que le papier que vous allez coller.

Benutzen Sie einen Pinsel oder eine Rolle der Wand dort, wo Sie die erste Tapetenbahn aufhängen möchten, mit einer ausreichenden und gleichmäßigen Schicht Kleister. Achten Sie darauf, dass die beklebte Fläche etwas breiter ist als die Tapetenbahn.

Usando una brocha o un rodillo, aplique la cola en la pared, sobre una superficie que cubra un poco más de el ancho de una tira; en esta zona encolada es donde se colocará la primera tira.

Benut mit een behangkwast een gelijkmatige, royale hoeveelheid vlesbehanglijm aan op de muur waar de eerste baan wordt aangebracht.

用刷子或者滚筒将定量的浆液均匀涂抹在将要挂贴的第一张壁纸的区域，确保涂胶的区域大于壁纸的面积。

Apply the wallpapering directly from the roll. Slide the wallpapering into position, aligning the edge with the vertical marked line.

Posez le le directement du rouleau sur le mur. Faites glisser le le en position, en alignant le bord sur la ligne verticale tracée sur le mur. L'autre bord s'appuiera sur le mur avec environ 2cm de marge.

Benutzen Sie das Papier direkt aus der Rolle der Wand, wo Sie die erste Tapetenbahn aufhängen möchten, mit einer ausreichenden vorgezeichneten senkrechten Linie aus. Die andere Kante reicht 4cm um die Ecke.

Colocar la primera tira, directamente desde el rollo, en el sitio adecuado. Aprovechar la viscosidad de la cola para hacer deslizar el papel hasta colocar un lado de la tira a la teta del con el pomo. El otro lado se pegará hasta llegar a la esquina más 4cm

Verwerk het behang direct vanaf de rol.

Directly from the roll, slide the wallpapering into position, aligning the edge with the vertical marked line.

Stip de binnen glad met een borstel zodat alle bobels (lijmresten) vanuit het midden naar de hoek verschoven worden.

用刷子或者滚筒从中心向边缘刷平整胶，去胶气泡。小提示：无胶处所有的小气泡一定要完全干透后它们会自动消失。

Trim top and bottom using sharp scissors or a straight edge and craft knife.

Couper le haut et bas du le avec des ciseaux bien aigüés ou avec un cutter.

Schneiden Sie die obere und untere Kante der Tapete mit einer scharfen Schere oder einem Teppichmesser passend zu.

Snij de knip de uiteindes aan de boven- en onderkant met een scherp hobby-mes of schaar af.

将壁纸上下多余的部分用锋利的剪刀或工刀裁掉。

Repeat the process for each strip ensuring the edges are butt joined and the pattern matched. TIP: If you get paste on the front of the wallpapering, remove with a damp sponge immediately. If overfilling is unavoidable use a vinyl-to-vinyl adhesive. TIP: Can be hung as a conventional wallpaper. Wallpapering peels off wall easily when you wish to redecorate.

Wiederholen Sie dieses Verfahren für die restlichen Tapetenbahnen. Achten Sie dabei auf den Rapport und darauf, dass die Bahnen aneinander anschließen. TIP: Tapetenkleister, der auf die Vorderseite der Tapete gelangt ist, sollte sofort mit einem feuchten Schwamm entfernt werden.

Voler a decouper cette passez jusqu'à terminer la colocación y tener las juntas y los acordes perfectos. No arde en limpiar las posibles manchas de cola con una esponja húmeda. Si no tiene otra opción y si debe colocar el papel encima de otro papel, use una cola para pegar vinilo sobre vinilo, como puede ser una cola especial para onefitas. Este papel, se arranca con facilidad.

Herhaal het proces voor elke baan, let op dat het eventuele patroon klopt. Alle Bahnen moeten in dezelfde richting geplakt worden, tenzij anders vermeld is op de afbeelding. TIP: Als er lijm op de voorkant van de behang komt, moet deze onmiddellijk met een vochtige spons worden verwijderd. Indien overblijfsel van lijm niet kan worden verwijderd, gebruik dan een vinyl op vinyl lijm. Dit papier kan gemakkelijk worden verwijderd van de muur.

Health & Safety Warnings:

- Switch off at mains when working around sockets and switches.
- To minimize hazard in event of a fire do not hang wallcoverings over expanded polystyrene veneers and ensure wallcoverings are always firmly stuck down.
- Use all-purpose paste to manufacture instructions.
- Surfaces painted prior to 1960 may contain lead pigments and special precautions should be taken when preparing surfaces.

NW249DF

While every precaution is taken to ensure this product reaches you in perfect condition, it is your responsibility to check it is free from defect. Graham & Brown Ltd cannot be held liable for costs incurred due to incorrect hanging, or hanging defective wallpaper. (I) by preliminary inspection the defect would have found.

- Starting Check. List

• Check rolls are the same.

• Roll edges are to roll and edge to edge of wallpaper.

• Wallpaper is cut and ready for papering.

• For best results line the walls.
- Points à vérifier avant utilisation:

• S'ind alle Rollen deselbe zijn.

• Het uiterste rand van de rol moet overeenkomen met de rand van de rol die u gaat plakken.

• De rolranden zijn geschikt voor het papieren.

• Het beste resultaat is bij het lijnen van de muur.
- Was müssen Sie beachten:

• Vor dem aufrollen:

• Die Rollen müssen identisch sein.

• Die Rollenränder müssen aufeinander passen.

• Die Rollenränder sind zum Aufkleben geeignet.

• Für das beste Ergebnis sollten Sie die Wände streichen.
- Starte kiểm tra

• Kiểm tra các cuộn giấy

• Các cuộn giấy phải có cùng một đầu và cuối để dễ dàng dán lên tường.

• Giấy dán tường phải sẵn sàng để dán.

• Để đạt được kết quả tốt nhất, hãy dán thẳng các bức tường.
- Starte kontrollieren

• Die Rollen müssen identisch sein.

• Die Rollenränder müssen aufeinander passen.

• Die Rollenränder sind zum Aufkleben geeignet.

• Für das beste Ergebnis sollten Sie die Wände streichen.

Voor de video met instructies zie www.grahambrown.com
Antes de ver vídeo veja www.grahambrown.com
Für eine Videoanleitung besuchen Sie www.grahambrown.com
视频指导信息访问 www.grahambrown.com



Mesure 50cm (20") out from a wall corner (preferably adjacent to a window) and use a plumb line or spirit level to draw a vertical line from ceiling to floor. This gives you a straight edge from which to line up your first sheet of paper.

Mesure 50cm depuis le coin du mur (de préférence adjacent à la fenêtre) et utiliser un fil de plomb pour tracer une ligne verticale depuis le plafond jusqu'au sol. Cela vous donnera un bord droit à partir duquel vous poserez votre premier le.

Messen Sie 50cm von einer Ecke der zu tapezierenden Wand (vorzugsweise nahe eines Fensters) ab. Zeichnen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage eine vertikale Linie von der Decke bis zum Boden. Sie bekommen damit eine gerade Linie, an der Sie Ihre erste Tapetenbahn ausrichten können.

Medir 50cm desde una esquina (preferentemente adyacente a la ventana). Con una plomada, marcar una vertical del techo hasta el suelo.

Trek met een bodlijn een verticale lijn 50cm vanuit de hoek van de wand. Hang de eerste baan tegen deze bodlijn aan.

在墙角 (最好是靠近窗户) 50厘米处，并用铅垂线或者水平仪画一条从屋顶到地板的垂直线，以此条垂线为第一张壁纸挂贴的边线。

Using a brush or roller, apply a generous and even layer of paste to the wall where the first length of wallpapering will hang. Ensure that the pasted area is slightly wider than the wallpapering.

En utilisant une brosse ou un rouleau appliquez une couche généreuse de colle sur le mur à l'endroit où sera posé le premier le. Faites en sorte que la zone collée soit plus large que le papier que vous allez coller.

Benutzen Sie einen Pinsel oder eine Rolle der Wand dort, wo Sie die erste Tapetenbahn aufhängen möchten, mit einer ausreichenden und gleichmäßigen Schicht Kleister. Achten Sie darauf, dass die beklebte Fläche etwas breiter ist als die Tapetenbahn.

Usando una brocha o un rodillo, aplique la cola en la pared, sobre una superficie que cubra un poco más de el ancho de una tira; en esta zona encolada es donde se colocará la primera tira.

Benut mit een behangkwast een gelijkmatige, royale hoeveelheid vlesbehanglijm aan op de muur waar de eerste baan wordt aangebracht.

用刷子或者滚筒将定量的浆液均匀涂抹在将要挂贴的第一张壁纸的区域，确保涂胶的区域大于壁纸的面积。

Apply the wallpapering directly from the roll. Slide the wallpapering into position, aligning the edge with the vertical marked line.

Posez le le directement du rouleau sur le mur. Faites glisser le le en position, en alignant le bord sur la ligne verticale tracée sur le mur. L'autre bord s'appuiera sur le mur avec environ 2cm de marge.

Benutzen Sie das Papier direkt aus der Rolle der Wand, wo Sie die erste Tapetenbahn aufhängen möchten, mit einer ausreichenden vorgezeichneten senkrechten Linie aus. Die andere Kante reicht 4cm um die Ecke.

Colocar la primera tira, directamente desde el rollo, en el sitio adecuado. Aprovechar la viscosidad de la cola para hacer deslizar el papel hasta colocar un lado de la tira a la teta del con el pomo. El otro lado se pegará hasta llegar a la esquina más 4cm

Verwerk het behang direct vanaf de rol.

Directly from the roll, slide the wallpapering into position, aligning the edge with the vertical marked line.

Stip de binnen glad met een borstel zodat alle bobels (lijmresten) vanuit het midden naar de hoek verschoven worden.

用刷子或者滚筒从中心向边缘刷平整胶，去胶气泡。小提示：无胶处所有的小气泡一定要完全干透后它们会自动消失。

Trim top and bottom using sharp scissors or a straight edge and craft knife.

Couper le haut et bas du le avec des ciseaux bien aigüés ou avec un cutter.

Schneiden Sie die obere und untere Kante der Tapete mit einer scharfen Schere oder einem Teppichmesser passend zu.

Snij de knip de uiteindes aan de boven- en onderkant met een scherp hobby-mes of schaar af.

将壁纸上下多余的部分用锋利的剪刀或工刀裁掉。

Repeat the process for each strip ensuring the edges are butt joined and the pattern matched. TIP: If you get paste on the front of the wallpapering, remove with a damp sponge immediately. If overfilling is unavoidable use a vinyl-to-vinyl adhesive. TIP: Can be hung as a conventional wallpaper. Wallpapering peels off wall easily when you wish to redecorate.

Wiederholen Sie dieses Verfahren für die restlichen Tapetenbahnen. Achten Sie dabei auf den Rapport und darauf, dass die Bahnen aneinander anschließen. TIP: Tapetenkleister, der auf die Vorderseite der Tapete gelangt ist, sollte sofort mit einem feuchten Schwamm entfernt werden.

Voler a decouper cette passez jusqu'à terminer la colocación y tener las juntas y los acordes perfectos. No arde en limpiar las posibles manchas de cola con una esponja húmeda. Si no tiene otra opción y si debe colocar el papel encima de otro papel, use una cola para pegar vinilo sobre vinilo, como puede ser una cola especial para onefitas. Este papel, se arranca con facilidad.

Herhaal het proces voor elke baan, let op dat het eventuele patroon klopt. Alle Bahnen moeten in dezelfde richting geplakt worden, tenzij anders vermeld is op de afbeelding. TIP: Als er lijm op de voorkant van de behang komt, moet deze onmiddellijk met een vochtige spons worden verwijderd. Indien overblijfsel van lijm niet kan worden verwijderd, gebruik dan een vinyl op vinyl lijm. Dit papier kan gemakkelijk worden verwijderd van de muur.

Health & Safety Warnings:

- Switch off at mains when working around sockets and switches.
- To minimize hazard in event of a fire do not hang wallcoverings over expanded polystyrene veneers and ensure wallcoverings are always firmly stuck down.
- Use all-purpose paste to manufacture instructions.
- Surfaces painted prior to 1960 may contain lead pigments and special precautions should be taken when preparing surfaces.

NW249DF